

AVALUACIÓ DE SISÈ D'EDUCACIÓ PRIMÀRIA

CRITERIS DE CORRECCIÓ

Correcció externa

Competència lingüística:

Llengua catalana

Llengua castellana

Aranès

Curs 2018 - 2019



Índex

1.	Puntuació de les proves de competència lingüística	3
1.1.	Competència lingüística: Llengua catalana	3
1.2.	Competència lingüística: Llengua castellana	4
1.3.	Competència lingüística: Aranès	5
2.	Criteris de correcció dels ítems de resposta oberta de la comprensió lectora ...	6
2.1.	Competència lingüística: Llengua catalana	6
2.2.	Competència lingüística: Llengua castellana	7
2.3.	Competència lingüística: Aranès	7
3.	Criteris de correcció de l'expressió escrita	8
3.1.	Qüestions prèvies sobre la correcció de l'expressió escrita	8
3.2.	Aspectes avaluats	9
3.3.	Taula de puntuacions	10
3.4.	Exemple de redacció en català corregida	11
3.5.	Exemple de redacció en castellà corregida	12

1. PUNTUACIÓ DE LES PROVES DE COMPETÈNCIA LINGÜÍSTICA

Es presenta a continuació la distribució dels ítems de cada una de les proves de competència lingüística. En les taules següents s'especifica el pes de cada apartat de la prova en la nota resultant, així com l'adscripció de cada un dels ítems als diferents processos cognitius.

1.1. Competència lingüística: Llengua catalana

PUNTUACIÓ ASSOLIDA EN CADASCUNA DE LES HABILITATS			
COMPETÈNCIA LINGÜÍSTICA: LLENGUA CATALANA			Puntuació (*)
<p>Avalua la capacitat de comprendre diferents tipus de textos, orals i escrits, d'interpretar-los i de valorar-los.</p> <p>També avalua la capacitat d'expressar-se per escrit amb idees clares i amb correcció lingüística.</p>			
Comprensió oral (15 % de la nota global)	Obtenció d'informació	Localitzar, detectar i recuperar informació explícita al text. (**) 2, 4, 6, 9	0 - 4
	Interpretació de la informació	Realitzar inferències a partir del context i dels coneixements previs. 1, 3, 5, 7, 8	0 - 5
Comprensió lectora (50 % de la nota global)	Obtenció d'informació	Localitzar, detectar i recuperar informació explícita al text. 14, 15, 30, 37	0 - 4
		Identificar idees rellevants del text. 23, 25	0 - 2
	Interpretació de la informació	Realitzar inferències a partir del context i dels coneixements previs. 10, 11, 12, 13, 16, 18, 20, 26, 27, 32, 33, 35, 38	0 - 13
		Reorganitzar la informació d'un text. 34	0 - 1
	Reflexió i valoració	Valorar la informació del text. 24, 39	0 - 2
Expressió escrita (35 % de la nota global)	Competència discursiva	Escriure un text adequat i coherent al que es demana, amb idees ben relacionades entre si. (AC)	0 - 2
	Competència lingüística	Utilitzar un vocabulari apropiat i variat. (L + 21, 22, 28, 29)	0 - 6
		Aplicar les normes ortogràfiques. (O)	0 - 2
		Construir oracions ben estructurades i amb concordances correctes. (M + 17, 19, 31, 36)	0 - 6
	Presentació	Presentar un text amb grafia, espais i marges correctes. (P)	0 - 2
(*) La columna indica les puntuacions mínima i màxima.			
(**) Numeració referida a les preguntes de la prova.			

1.2. Competència lingüística: Llengua castellana

PUNTUACIÓ ASSOLIDA EN CADASCUNA DE LES HABILITATS			
COMPETÈNCIA LINGÜÍSTICA: LLENGUA CASTELLANA			Puntuació (*)
<p>Avalua la capacitat de comprendre diferents tipus de textos, orals i escrits, d'interpretar-los i de valorar-los.</p> <p>També avalua la capacitat d'expressar-se per escrit amb idees clares i amb correcció lingüística.</p>			
Comprensió oral (15 % de la nota global)	Obtenció d'informació	Localitzar, detectar i recuperar informació explícita al text. (**) 1, 3, 6, 8	0 - 4
	Interpretació de la informació	Realitzar inferències a partir del context i dels coneixements previs. 2, 4, 5, 7, 9	0 - 5
Comprensió lectora (50 % de la nota global)	Obtenció d'informació	Localitzar, detectar i recuperar informació explícita al text. 11, 30, 33, 36	0 - 4
		Identificar idees rellevants del text. 22, 31	0 - 2
	Interpretació de la informació	Realitzar inferències a partir del context i dels coneixements previs. 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 23, 25, 28, 35, 37, 38	0 - 13
		Reorganitzar la informació d'un text. 21	0 - 1
	Reflexió i valoració	Valorar la informació del text. 24, 39	0 - 2
Expressió escrita (35 % de la nota global)	Competència discursiva	Escriure un text adequat i coherent al que es demana, amb idees ben relacionades entre si. (AC)	0 - 2
	Competència lingüística	Utilitzar un vocabulari apropiat i variat. (L + 10, 26, 29, 34)	0 - 6
		Aplicar les normes ortogràfiques. (O)	0 - 2
		Construir oracions ben estructurades i amb concordances correctes. (M + 17, 19, 27, 32)	0 - 6
	Presentació	Presentar un text amb grafia, espais i marges correctes. (P)	0 - 2
(*) La columna indica les puntuacions mínima i màxima.			
(**) Numeració referida a les preguntes de la prova.			

1.3. Competència lingüística: Aranès

PUNTUACIÓ ASSOLIDA EN CADASCUNA DE LES HABILITATS			
COMPETÈNCIA LINGÜÍSTICA: ARANÈS			Puntuació (*)
<p>Avalua la capacitat de comprendre diferents tipus de textos, orals i escrits, d'interpretar-los i de valorar-los.</p> <p>També avalua la capacitat d'expressar-se per escrit amb idees clares i amb correcció lingüística.</p>			
Comprensió oral (15 % de la nota global)	Obtenció d'informació	Localitzar, detectar i recuperar informació explícita al text. (**) 4, 5, 6, 7	0 - 4
	Interpretació de la informació	Realitzar inferències a partir del context i dels coneixements previs. 1, 2, 3, 8, 9	0 - 5
Comprensió lectora (50 % de la nota global)	Obtenció d'informació	Localitzar, detectar i recuperar informació explícita al text. 19, 29, 35, 37	0 - 4
		Identificar idees rellevants del text. 17, 22	0 - 2
	Interpretació de la informació	Realitzar inferències a partir del context i dels coneixements previs. 10, 12, 14, 15, 18, 23, 25, 26, 27, 32, 33, 36, 38	0 - 13
		Reorganitzar la informació d'un text. 16	0 - 1
	Reflexió i valoració	Valorar la informació del text. 24, 39	0 - 2
Expressió escrita (35 % de la nota global)	Competència discursiva	Escriure un text adequat i coherent al que es demana, amb idees ben relacionades entre si. (AC)	0 - 2
	Competència lingüística	Utilitzar un vocabulari apropiat i variat. (L + 11, 20, 30, 34)	0 - 6
		Aplicar les normes ortogràfiques. (O)	0 - 2
		Construir oracions ben estructurades i amb concordances correctes. (M + 13, 21, 28, 31)	0 - 6
	Presentació	Presentar un text amb grafia, espais i marges correctes. (P)	0 - 2
(*) La columna indica les puntuacions mínima i màxima.			
(**) Numeració referida a les preguntes de la prova.			

2. CRITERIS DE CORRECCIÓ DELS ÍTEMS DE RESPOSTA OBERTA DE LA COMPRESIÓ LECTORA

Les preguntes obertes es puntuen amb **1 punt** si són correctes o amb **0 punts** si són incorrectes.

A continuació s'ofereixen diferents possibilitats de resposta correcta per a cada pregunta oberta. Per ser considerades vàlides no cal que siguin literals, només és necessari que tinguin el mateix sentit que alguna de les propostes.

També s'apunten les característiques que ha de tenir la resposta per a ser considerada incorrecta.

En la correcció **NO** es tindran en compte l'ortografia ni els altres aspectes de l'expressió escrita: adequació, coherència, morfosintaxi o lèxic. Només caldrà que la resposta adequada sigui entenedora.

2.1. Competència lingüística: Llengua catalana

TEXT 1. EL PARE ARRIBA DE COP I VOLTA
Ítem 20: Per què el pare de l'Òscar va estranyar-se tant quan va sentir el timbre de la porta?
Puntuació 1: <ul style="list-style-type: none">• Perquè era molt tard.• Perquè no esperava rebre visites.• Perquè era l'hora de sopar.• Perquè era de nit.• Perquè no sabia qui podria ser.• Una resposta equivalent a les anteriors. Puntuació 0: <ul style="list-style-type: none">• Una resposta amb sentit diferent a les anteriors o resposta en blanc.
TEXT 2. UN NOM MUSICAL
Ítem 33: Quins són els dos sentits que té al text la paraula 'tocar'?
Puntuació 1: <ul style="list-style-type: none">• Agafar les partitures i fer sonar la música a l'orgue.• Fer sonar un instrument i agafar les partitures amb les mans.• Tocar un instrument perquè soni i tocar les partitures que no són seves.• Tocar amb les mans i tocar un instrument.• El primer sentit és tocar música i l'altre és agafar un objecte.• Tocar vol dir "palpar" i també vol dir fer música.• Una resposta equivalent a les anteriors. Puntuació 0: <ul style="list-style-type: none">• Una resposta amb sentit diferent a les anteriors o resposta en blanc.

2.2 Competència lingüística: Llengua castellana

TEXT 1. UNA COMIDA QUE SE HACE ESPERAR
Ítem 20: ¿Por qué Raymond no fue a buscar los cubiertos?
Puntuación 1: <ul style="list-style-type: none">• Porque no confiaba en sus amigos. Creía que no le esperarían para comer.• Quería ver si Joe y Steve cumplían su promesa de no comer nada.• No creía que Joe y Steve fueran a cumplir su promesa.• Quería ver si sus amigos le traicionarían.• Porque pensaba que le iban a engañar.• Pensaba que le estaban engañando.• Respuesta equivalente a las anteriores. Puntuación 0: <ul style="list-style-type: none">• Una respuesta con sentido diferente a las anteriores o respuesta en blanco.
TEXT 2. LOS INUITS Y SU LUCHA DIARIA POR LA SUPERVIVENCIA
Ítem 39: ¿Qué significa el título del texto: “Los inuits y su lucha diaria por la supervivencia”?
Puntuación 1: <ul style="list-style-type: none">• Significa que tienen unas condiciones de vida muy difíciles y tienen que esforzarse mucho para sobrevivir.• Significa que el texto habla de la vida de los inuits y qué hacen día a día.• Como hacía mucho frío, era difícil sobrevivir.• Hacía mucho frío y vivían en condiciones extremas.• Una respuesta equivalente a las anteriores. Puntuación 0: <ul style="list-style-type: none">• Una respuesta con sentido diferente a las anteriores o respuesta en blanco.

2.3 Competència lingüística: Aranès

TEXT 1. JOHNNY QUÉ? E MARY FLAISH!
Item 16: Explica qué signifie: “entà Johnny hèr qüestions ei eth sòn fòrt, era sua vocacion”.
Puntuacion 1: <ul style="list-style-type: none">• Signifique que li agrade molt hèr qüestions.• Vò díder qu’a molta facilitat entà hèr qüestions.• Era sua vocacion ei entrevistar ara gent.• Li agrade molt hèr entrevistes.• Vò qu’era sua profession sigue hèr qüestions.• Vò èster entrevistador o periodista.• Vò èster periodista.• Hè molt ben es qüestions.• Ua repona equivalenta as anteriores. Puntuacion 0: <ul style="list-style-type: none">• Ua resposta damb sentit diferent as anteriores o resposta en blanc.

TEXT 2. QUAN UA BÈSTIA SAUVATJA A DE BESONH AJUDA

Item 33: Perqué se trobam ua cria de lèbe non l'auem de tocar?

Puntuacion 1:

- Perque s'ac hèssem, era mair, en tornar, poderie reconéisher era nòsta aulor e non era dera cria, la confoneríem e eth risc d'abandonar-la serie ben naut.
- Perque la podem méter en perilh.
- Perque li podem hèr mau.
- Perque podem confóner ara mair.
- Perque era mair la pòt abandonar per colpa nòsta.
- Ua resposta equivalenta as anteriores.

Puntuacion 0:

- Ua resposta damb sentit diferent as anteriores o resposta en blanc.

3. CRITERIS DE CORRECCIÓ DE L'EXPRESSIÓ ESCRITA

Es recomana llegir atentament les indicacions següents abans de començar la correcció.

3.1. Qüestions prèvies sobre la correcció de l'expressió escrita

- No es valoraran els textos escrits en una llengua diferent a la de la prova.
- No es tindran en compte la profunditat o l'exactitud dels continguts i es respectarà l'orientació ideològica de les idees expressades per l'alumne. No obstant això, en cas que l'escrit tingui un to marcadament ofensiu, la seva puntuació total serà 0.
- En cas que l'escrit de l'alumne no s'ajusti clarament al tema demanat a l'enunciat, se li adjudicaran 0 punts a l'apartat d'adequació i coherència i es mantindran les valoracions específiques dels altres apartats.
- L'alumnat ha de fer constar el nombre de paraules que ha escrit al final de la seva redacció. Hi ha un requadre on se li demana.
- La redacció ha de tenir un mínim de 100 paraules. Si en té menys de 100 es corregirà segons el barem de puntuació següent:

Nombre de paraules	Puntuació
Entre 90 i 100 (o + de 100)	Puntuar l'escrit segons el que s'estableix en els criteris de correcció (màxim 2 punts en cada apartat).
Entre 75 i 89	Puntuar com a màxim 1 punt en cada un dels apartats d'adequació i coherència (AC), lèxic (L), ortografia (O) i morfosintaxi (M). Puntuar l'apartat de presentació (P) amb 0-1-2 punts, segons el que s'estableix en els criteris de correcció.
Menys de 75	No es corregirà la redacció i es puntuaran amb 0 tots els apartats.

- En els escrits que superin les 100 paraules, **només es comptaran els errors de correcció lingüística fins als 125 mots**, però es tindrà en compte tot l'escrit per valorar els altres aspectes de la competència discursiva (adequació i coherència).
- Per comptar els mots d'un escrit, cal tenir en compte tots els articles, preposicions i pronoms encara que siguin apostrofats. En canvi, les xifres no es consideren paraules. Per exemple, l'oració "El dia 24 al vespre volíem trobar-nos per celebrar que s'havia acabat el curs" té 15 mots.
- Les paraules del títol també es comptabilitzen.
- A la casella **FO** s'ha de fer constar el nombre exacte de faltes d'ortografia (accentuació i grafies).
- Si la redacció no està corregida (perquè té menys de 75 paraules, està en blanc, etc.), la puntuació de la casella **FO** serà igualment 0, com la resta d'ítems.
- Una paraula no pot ser avaluada per dos conceptes diferents (errada morfosintàctica i errada ortogràfica o lèxica alhora).
- Les errades repetides només compten una vegada.
- No s'han de corregir els errors, només assenyalar-los. S'aconsella marcar els errors de lèxic amb un requadre, els d'ortografia amb un cercle i els de morfosintaxi amb un subratllat. Així seran més fàcils de comptar.
- Cal anotar els errors d'adequació i coherència al marge, per exemple: repeticions, desordre, informació irrellevant, es desvia del tema, manca o excés de paràgrafs...
- En el cas que s'hagin fet descomptes en l'apartat de lèxic, a banda del lèxic incorrecte, s'han de fer anotacions al marge, per exemple: lèxic repetitiu, pobre, poc precís...
- Només es posaran puntuacions senceres, sense decimals.

NOTA per a la correcció de la prova de Competència lingüística: Llengua catalana.

L'Institut d'Estudis Catalans ha establert un període d'adaptació de quatre anys per a l'aplicació de les noves normes ortogràfiques. Per tant, es considerarà vàlida tant l'escriptura de les paraules seguint la norma ortogràfica antiga com la nova normativa, per exemple: *adéu/adeu, dóna/dona, eradicar/erradicar*.

Els correctors de les proves han de tenir en compte que:

- Des del CSASE es podrà fer una verificació aleatòria dels quaderns de diferents correctors per tal de revisar i comprovar que les correccions realitzades s'ajusten als criteris establerts.
- A la Guia d'aplicació (apartat 5.6) es poden trobar els procediments que cal seguir en cas de reclamacions.

3.2. Aspectes avaluats

S'avaluen (amb un màxim de 2 punts):

- Competència discursiva:
 - Adequació i coherència
- Competència lingüística:
 - Lèxic
 - Ortografia
 - Morfosintaxi
- Presentació

3.3. Taula de puntuacions

		0 punts	1 punt	2 punts
Competència discursiva	Adequació i coherència	El text no respon adequadament al tema demanat i/o no incorpora els requeriments que es demanen, com ara posar títol (castellà i aranès) o saludar i acomiadar-se (català).	El text respon aproximadament al tema demanat i/o incorpora com a mínim dos dels requeriments, però no inclou el títol (castellà i aranès) o la salutació i comiat (català).	El text respon al tema demanat i incorpora els requeriments que es demanen.
		Les idees costen de seguir.	Les idees es desenvolupen de manera general i/o poc ordenada.	Les idees es desenvolupen ordenadament, amb una certa complexitat.
		El registre no és apropiat.	Hi ha algun error de registre.	El registre és apropiat.
		Hi ha moltes repeticions i inclou informació irrellevant.	Hi ha alguna repetició i inclou informació irrellevant.	No repeteix idees ni inclou informació irrellevant.
		El text no està organitzat en paràgrafs. Falta de coherència textual.	El text conté algun error en la distribució dels paràgrafs (manca o excés). Poca coherència textual.	El text està correctament distribuït en paràgrafs. Bona coherència textual.
Correcció lingüística	Lèxic	El text està escrit amb un vocabulari pobre, poc precís i repetitiu.	El text està escrit amb un vocabulari limitat, poc variat i/o amb repetició de determinades paraules.	El text està escrit amb propietat lèxica. El vocabulari és adequat, precís i variat.
		El text conté força interferències amb altres sistemes lingüístics.	El text conté alguna interferència amb altres sistemes lingüístics.	El text no conté interferències amb altres sistemes lingüístics.
		Té més de 3 errors lèxics.	S'admeten 2 o 3 errors lèxics.	S'admet 1 error lèxic.
	Ortografia	<ul style="list-style-type: none"> • Cal marcar totes les faltes d'ortografia, fins i tot si n'hi ha més d'una en una mateixa paraula. • La mateixa falta només es comptarà una vegada. • Les errades en l'accentuació compten com a falta, inclosa la diferenciació entre accent obert i tancat. • Una minúscula després de punt es comptarà com una falta d'ortografia. • S'anotarà el nombre de faltes d'ortografia en el quadrat corresponent (FO). 		
		L'escrit té més de 8 faltes.	L'escrit té entre 5 i 8 faltes.	L'escrit té 4 faltes o menys.
	Morfosintaxi	Aquest aspecte té en compte: <ul style="list-style-type: none"> • La construcció gramatical i les concordances, l'ús dels temps verbals, l'ús dels pronoms, la complexitat de les oracions. • Les interferències morfosintàctiques (per exemple: <i>tenir que, hi ha que, m'haig d'anar...</i>) • L'ús dels signes de puntuació. 		
		El text té 4 o més errors de construcció, concordança, temps verbals, pronoms i/o interferències morfosintàctiques.	El text té 2 o 3 errors de construcció, concordança, temps verbals, pronoms i/o interferències morfosintàctiques.	Hi ha fins a 1 error de construcció, concordança, temps verbals, pronoms i/o interferències morfosintàctiques.
			Les frases són simples, amb abundància de coordinació.	Utilitza estructures complexes.
		Hi ha més de 4 errors de puntuació.	Hi ha 3 o 4 errors de puntuació.	Hi ha fins a 2 errors de puntuació.
	Presentació	Per presentació s'entén: lletra entenedora, línies rectes i separades i distribució de l'escrit en el full (marges).		
Lletra molt poc entenedora, línies tortes i presentació poc acurada. No hi ha marges.		Lletra poc entenedora, línies força rectes i presentació acurada. Hi manca algun dels marges.	Lletra entenedora, línies rectes i presentació acurada. Marges ben distribuïts.	

3.4. Exemple de redacció en català corregida

Un nen o nena de la teva classe marxa de l'escola abans d'acabar el curs. Els companys li voleu regalar un llibre fet amb els textos escrits per cada un de vosaltres.

T'ha tocat fer-ne la descripció: com és físicament, com és el seu caràcter i què és el que li agrada. També pots explicar algun moment que hàgiu compartit i que vulguis recordar.

Escriu un títol per a la redacció.

ADÉU ALEX

Viladecavalls, 3 de maig 2015

Hola, Alex:

Sento molt que t'hagis de anar fora ets un dels meus millors amics.

Sempre et recordaré de com ets, baix, amb el cabell curt i castany i els teus ulls castanys. I també et recordaré com un noi que no t'agradava els estudis, ets simpàtic, alegre, una mica tímid. Ademés de tot això, també m'en recordaré de tu perquè tu vas ser el primer nen que vaig conèixer quan vaig arribar nou a l'escola. Et recordes quan vam anar al riu i d'un pel ens vam caure, encara m'en recordo.

Et trobareu molt a faltar!

Fins una altra i que t'ho passis bé a Barcelona.

Yolanda

117 mots
--- falta repetida

Nombre de paraules escrites

117

Has de comptar també les paraules del títol, les apostrofades i les separades per guió.

AC (Adequació i coherència)

2

FO (Faltes d'ortografia)

9

M (Morfosintaxi)

0

L (Lèxic)

2

O (Ortografia)

0

P (Presentació)

2

3.5. Exemple de redacció en castellà corregida

En classe vais a elaborar un dossier sobre los transportes públicos. Cada alumno ha de escribír un texto sobre sus experiencias en este tipo de transporte.

Tienes que explicar un viaje que hayas hecho en metro, autobús, autocar o tren, y que recuerdes especialmente. Cuenta a dónde ibas, con quién, qué sensaciones tuviste y si ocurrió algo que quieras destacar.

Escribe un título para la redacción.

MI PRIMER VIAJE EN AVIÓN

El 19 de enero de 2012 fue la primera vez que monté en avión. Iba con mi familia hacia Mallorca.

Fue una experiencia muy divertida, sobretodo porque como yo era pequeña las azagatas no hacían más que darme cuadernos para colorear, el viaje no duraba ni una hora, solamente 25 minutos. En esos 25 minutos pinte un cuaderno y empecé a pintar otro a mi me encantaba pintar, pero justo al empezar el nuevo cuaderno ya habíamos llegado eso me dio mucha rabia.

Fue una experiencia muy excitante y que nunca podré olvidar. Me encantó lo amables que eran las azagatas y como era el avión por dentro, también me gustó ver el ala del avión desde la ventana y las nubes.

Me lo pasé genial!

(127 mots)
..... errors repetits

Número de palabras escritas

127

También has de contar las palabras del título.

AC (Adequació i coherència)

2

FO (Faltas d'ortografia)

10

M (Morfosintaxi)

0

L (Lèxic)

2

O (Ortografia)

0

P (Presentació)

2